

# Modulkatalog

## Bachelor of Arts Angewandte Kultur- und Translationsstudien (deutsch-polnisch)

### geplant ab: Wintersemester 2019/2020 - in Bearbeitung -

| GER_BA_005: Interkulturelle Kommunikation und Landeskunde |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 6                                          |                               |
|-----------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):                |                      | Wahlpflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                    |                                                                             |                               |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:               |                      | <p><i>Inhalte:</i> Themen zur interkulturellen Kommunikation und Landeskunde werden erschlossen, um einerseits interkulturell orientierte landeskundliche Kenntnisse über Brandenburg/Berlin/Deutschland zu erwerben. Andererseits dient das Modul zur Vervollkommnung der fachsprachlichen Kompetenz. Rundfunk- und Fernsehsendungen, Filme, Zeitungs- und Zeitschriftenartikel usw. werden eingesetzt. Kommunikative Handlungstypen (Vorstellen, Berichten, Beschreiben, Empfehlen, Vergleichen, Gliedern, Zusammenfassen, Referieren, Bewerten, Kommentieren, Begründen etc.) und ihre sprachlichen Realisierungen werden erarbeitet.</p> <p><i>Qualifikationsziele:</i> Die Studierenden sind für die Problematik kultureller Differenz sensibilisiert; sie sind fähig zur Reflexion eigener interkultureller Erfahrungen sowie zur Erarbeitung von Lösungsansätzen für interkulturelle Probleme. Sie haben Einblicke in verschiedene Bereiche (Wirtschaft, Politik, Gesellschaft) der deutschen Kultur aus historischer und gegenwartsbezogener Perspektive; sie können kulturvergleichende Gegenstandsbereiche erarbeiten und hierfür unterschiedliche kommunikative Handlungstypen registerbezogen und kontextsensibel in der mündlichen und schriftlichen Kommunikation in der Fremdsprache Deutsch einsetzen.</p> |                                    |                                                                             |                               |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):                |                      | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) finden Sie nachfolgend                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |                                                                             |                               |
|                                                           |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    |                                                                             |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                              | Kontaktzeit (in SWS) | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                                           |                      | Für den Abschluss des Moduls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                             |                               |
| Seminar (Seminar)                                         | 2                    | Testat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -                                  | Hausarbeit, 10 Seiten                                                       | 6                             |
|                                                           |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    |                                                                             |                               |
| Häufigkeit des Angebots:                                  |                      | SoSe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                    |                                                                             |                               |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:                 |                      | keine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |                                                                             |                               |
| Anbietende Lehreinheit:                                   |                      | Germanistik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |                                                                             |                               |

|                                            |              |                                    |
|--------------------------------------------|--------------|------------------------------------|
| LUB_BA_001: Sprachpraxis Deutsch 1         |              | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9 |
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul): | Pflichtmodul |                                    |

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |                                    |                                                                             |                               |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls: | <p><b>Inhalte:</b> Das Modul umfasst folgende sprachpraktische Übungen: praktische Grammatik, praktische Phonetik und rezeptiv-diskursive Übungen. In den Kursen werden Leseverstehen, Hörverstehen, mündlicher sowie schriftlicher Ausdruck geübt. Darüber hinaus werden grammatische und phonetische Kompetenz entwickelt.</p> <p><b>Qualifikationsziele:</b> Die Studierenden entwickeln rezeptive und diskursive Kompetenzen. Sie kommunizieren mithilfe von verschiedenen Kanälen und Kommunikationstechniken, formulieren und drücken ihre Ansichten aus, erweitern Grammatikkenntnisse und werden für die Phonetik der deutschen Sprache sensibilisiert</p> |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):  | Veranstaltung der Partneruniversität, an der Partneruniversität absolvierte Prüfung/en, 9 LP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                | Kontaktzeit (in SWS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang) |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Für den Abschluss des Moduls                   | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                             |                               |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |                                    |                                                                             |                               |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Häufigkeit des Angebots:                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | WiSe                                           |                                    |                                                                             |                               |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | keine                                          |                                    |                                                                             |                               |
| Anbietende Lehreinheit:                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Externe Einrichtung                            |                                    |                                                                             |                               |

| LUB_BA_002: Sprachwissenschaft 2            |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9 |                |
|---------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):  |             | Pflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |                |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls: |             | <p><b>Inhalte:</b> Studierende werden mit den grammatischen, stilistischen, pragmatischen und textsortenspezifischen Normen des Polnischen vertraut gemacht. Es werden Erscheinungen der Sprachsystemunterschiede (polnisch-deutsch) exemplarisch erschlossen und an weiterführenden Textbeispielen diskutiert. Das Augenmerk liegt auf der praktischen Sensibilisierung im Bereich sowohl der Divergenzen als auch der Konvergenzen zwischen den beiden Sprachsystemen. Darüber hinaus werden ausgewählte Translationskonzeptionen aus dem Bereich der Translationslinguistik, der funktionalen Translationstheorie, der kognitiv basierten Translationskonzeption und der anthropozentrischen Auffassung der Sprache und der Translation vermittelt.</p> <p><b>Qualifikationsziele:</b> Studierende sind befähigt, normabweichende Gebrauchsweisen in den genannten Bereichen zu identifizieren, Text-Korrekturen vorzunehmen. Sie benennen morphologische und syntaktische Kategorial-Differenzen und identifizieren diese praktisch in den Textbeispielen. Die Studierenden werden auch mit den verschiedenen Konzepten der Sprache und des Translationsprozesses konfrontiert und dadurch weitere Dimensionen der Translation entdecken, was für die praktischen Belange und insbesondere für die Entwicklung der translatorischen und der Translationskompetenz eine fundamentale Rolle spielt.</p> |                                    |                |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):  |             | Veranstaltung der Partneruniversität, an der Partneruniversität absolvierte Prüfung/en, 9 LP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |                |
|                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                    |                |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                | Kontaktzeit | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Lehrveranstaltungsbegleiten-       | Arbeitsaufwand |

|                                           |          |                              |                                    |                                                   |                |
|-------------------------------------------|----------|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------|
|                                           | (in SWS) | Für den Abschluss des Moduls | Für die Zulassung zur Modulprüfung | de Modul(teil)-prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | gesamt (in LP) |
|                                           |          |                              |                                    |                                                   |                |
|                                           |          |                              |                                    |                                                   |                |
| Häufigkeit des Angebots:                  |          | SoSe                         |                                    |                                                   |                |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul: |          | keine                        |                                    |                                                   |                |
| Anbietende Lehreinheit:                   |          | Externe Einrichtung          |                                    |                                                   |                |

| LUB_BA_003: Übersetzen/Dolmetschen 1        |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9                                           |                               |
|---------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):  |                      | Pflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                    |                                                                              |                               |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls: |                      | <p><b>Inhalte:</b> Das Modul zielt einerseits darauf ab, die Studierenden mit den Strategien und Techniken des praktischen Vom-Blatt-Übersetzens und des Konsekutivdolmetschens vertraut zu machen. Andererseits werden die Studierenden mit Informations- und Kommunikationstechnologien vertraut gemacht, die für den beruflichen Alltag eines Dolmetschers/Übersetzers relevant sind. Es werden dabei Fertigkeiten und Kompetenzen vermittelt, über die professionelle Dolmetscherinnen und Dolmetscher verfügen müssen, um sich in verschiedenen Berufsfeldern behaupten und ein kritisches Verständnis für andere Kulturen entwickeln zu können. Es wird über die Kriterien einer guten mündlichen Vermittlung reflektiert. Es werden vorbereitende und bewusstseinsbildende Übungen, Übungen zum Paraphrasieren sowie Gedächtnisübungen eingesetzt. Kurzvorträge werden gehalten und wiedergegeben. Rundfunk- und Fernsehsendungen, Originalaufnahmen, Zeitungs- und Zeitschriftenartikel usw. werden eingesetzt und Themen aus unterschiedlichen Lebensbereichen behandelt. Peer-to-Peer-Feedback und Evaluierung der eigenen Leistung werden ebenfalls Elemente der Lehrveranstaltungen. Des Weiteren wird daran gearbeitet, Lernstrategien zu entwickeln, die es ermöglichen, sich überwiegend selbstständig weiterzubilden.</p> <p><b>Qualifikationsziele:</b> Die Studierenden sind für verschiedene Techniken, Strategien und mögliche Problembereiche bei dem Vom-Blatt-Übersetzen und dem Konsekutivdolmetschen sensibilisiert; sie sind fähig zur Reflexion eigener Leistungen und Erfahrungen sowie zur Erarbeitung von Lösungsansätzen für identifizierte Probleme. Sie haben Einblicke in verschiedene Methoden und Techniken zur Unterstützung und Verbesserung von Gedächtnisleistungen; sie können Argumentationsstruktur eines Textes rasch erfassen und einen zielpublikumsgerechten und textsortenadäquaten Zieltext produzieren; sie sind imstande, moderne Informations- und Kommunikationstechnologien einzusetzen.</p> |                                    |                                                                              |                               |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):  |                      | Veranstaltung der Partneruniversität, an der Partneruniversität absolvierte Prüfung/en, 9 LP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                    |                                                                              |                               |
|                                             |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                                                                              |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                | Kontaktzeit (in SWS) | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)-prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                             |                      | Für den Abschluss des Moduls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                              |                               |
|                                             |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                                                                              |                               |
|                                             |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                                                                              |                               |
| Häufigkeit des Angebots:                    |                      | SoSe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                    |                                                                              |                               |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:   |                      | keine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |                                                                              |                               |
| Anbietende Lehreinheit:                     |                      | Externe Einrichtung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |                                                                              |                               |

| LUB_BA_004: Touristik als Bereich des sprachlichen Handelns |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9                                          |                               |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):                  |                      | Pflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                    |                                                                             |                               |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:                 |                      | <p><b>Inhalte:</b> Relevante Themen zur interkulturellen Kommunikation im Bereich der Touristik werden erschlossen, um einerseits interkulturell orientierte touristische und historische Kenntnisse über Brandenburg/Berlin/Deutschland und Lublin/Region Lublin/Polen zu erwerben. Andererseits dient das Modul zur Vervollkommnung der Übersetzerischen Kompetenz anhand von Texten, die mit der Touristik direkt und indirekt korrespondieren (Reiseführer, landeskundliche, kulturhistorische, kunsthistorische, volkskundliche etc. Texte).</p> <p><b>Qualifikationsziele:</b> Die Studierenden sind für die Problematik kultureller Differenz sensibilisiert; sie sind fähig zur Reflexion eigener interkultureller Erfahrungen sowie zur Erarbeitung von Lösungsansätzen für interkulturelle Probleme. Sie haben Einblicke in verschiedene Bereiche der Touristik, in erster Linie jene, die dem Schwerpunkt Geschichte entsprechen. Dank der Übersetzerischen Übungen sind die Studierenden imstande, die mit der Touristik verbundenen Texte gekonnt, kontextsensibel und unter Berücksichtigung kultureller Spezifika zu übertragen.</p> |                                    |                                                                             |                               |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):                  |                      | Veranstaltung der Partneruniversität, an der Partneruniversität absolvierte Prüfung/en, 9 LP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                    |                                                                             |                               |
|                                                             |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |                                                                             |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                                | Kontaktzeit (in SWS) | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                                             |                      | Für den Abschluss des Moduls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                             |                               |
|                                                             |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |                                                                             |                               |
|                                                             |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |                                                                             |                               |
| Häufigkeit des Angebots:                                    |                      | SoSe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:                   |                      | keine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                    |                                                                             |                               |
| Anbietende Lehreinheit:                                     |                      | Externe Einrichtung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                                             |                               |

| LUB_BA_005: Medien als Bereich des sprachlichen Handelns |              | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9 |
|----------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):               | Pflichtmodul |                                    |

|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                           |                                                   |                                                                                                            |                                              |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <p>Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:</p> | <p><b>Inhalte:</b> Relevante Themen hinsichtlich der Medien als Bereich sprachlichen Handelns werden diskutiert, um die Funktion und Wirkung der sowohl traditionellen als auch neuen Medien anhand der Erkenntnisse der (kontrastiven) Diskurs- und Medienlinguistik zu identifizieren und zu evaluieren. Ziel des Moduls ist die Vervollkommnung der fachsprachlichen Kompetenz sowie die Entwicklung der diskursiven Kompetenz, auf deren Grund eine sprachlich-visuelle Analyse der Mediendiskurse durchgeführt werden kann. Analysegegenstand sind multimodale Texte wie z.B. Zeitungs- und Zeitschriftenartikel, unterschiedliche Online-Textsorten, deren Sinn verschiedene semiotische Codes ausmachen. Menschen, als in Medien Handelnde, werden dagegen als Diskursakteure bzw. Diskursteilnehmer betrachtet, die sprachlich-visuelle Weltbilder kreieren und etablieren. Die Rekonstruktion dieser Weltbilder gilt auch als ein Ziel des Moduls.</p> <p><b>Qualifikationsziele:</b> Die Studierenden sind für die Vielfalt der in (neuen) Medien kreierten Wirklichkeit sensibilisiert; sie sind fähig zur Konfrontation mit unterschiedlichen Mediendiskursen sowie zur kontrastiven Gegenüberstellung und Reflexion über die deutschen und polnischen medialen Diskurse. Sie haben Einblicke in verschiedene Diskursebenen (Wirtschaft, Politik, Gesellschaft) der deutschen und polnischen Medien. Sie können vergleichende Gegenstandsbereiche (Thema, Akteure, diskursiven Kontext, diskursives Ereignis) erarbeiten und hierfür unterschiedliche kommunikative, multimodale Handlungstypen der in Medien handelnden Menschen erkennen und ihren Einfluss auf die Kreierung der medialen Realität bestimmen.</p> |                                                           |                                                   |                                                                                                            |                                              |
| <p>Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):</p>  | <p>Veranstaltung der Partneruniversität, an der Partneruniversität absolvierte Prüfung/en, 9 LP</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |                                                   |                                                                                                            |                                              |
| <p>Veranstaltungen (Lehrformen)</p>                | <p>Kontaktzeit<br/>(in SWS)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Prüfungsnebenleistungen<br/>(Anzahl, Form, Umfang)</p> |                                                   | <p>Lehrveranstaltungs-<br/>begleitende<br/>Modul(teil)-<br/>prüfung(en)<br/>(Anzahl, Form,<br/>Umfang)</p> | <p>Arbeitsaufwand<br/>gesamt<br/>(in LP)</p> |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Für den<br/>Abschluss des<br/>Moduls</p>               | <p>Für die<br/>Zulassung zur<br/>Modulprüfung</p> |                                                                                                            |                                              |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                           |                                                   |                                                                                                            |                                              |
| <p>Häufigkeit des Angebots:</p>                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>WiSe</p>                                               |                                                   |                                                                                                            |                                              |
| <p>Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:</p>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>keine</p>                                              |                                                   |                                                                                                            |                                              |
| <p>Anbietende Lehreinheit:</p>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Externe Einrichtung</p>                                |                                                   |                                                                                                            |                                              |

|                                                      |                     |                                               |
|------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------|
| <p><b>LUB_BA_006: Übersetzen / Dolmetschen 2</b></p> |                     | <p>Anzahl der Leistungspunkte<br/>(LP): 9</p> |
| <p>Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):</p>    | <p>Pflichtmodul</p> |                                               |

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                                    |                                                                              |                               |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls: | <p><b>Inhalte:</b> In diesem Modul erlernen die Studierenden die grundlegenden Techniken des Simultandolmetschens, des Mediendolmetschens, sowie verschiedene Formen medialen und audiovisuellen Übersetzens, wie Synchronisation, Untertitelung, Audiodeskription, Voice-over, Lokalisierung etc. In realitätsnahen Übungssituationen werden die für die thematisierten Translationsmodi charakteristischen Übersetzungs- und Dolmetschtechniken unter Berücksichtigung translationswissenschaftlicher Grundlagen vorgestellt, analysiert und unter Einsatz von authentischen Materialien aus unterschiedlichen Dolmetschsituationen eingeübt. Die berufspraktischen Aspekte, wie die Annahme und die Bearbeitung des Auftrags sowie die nachfolgende Analyse und Beurteilung des Produkts werden reflektiert.</p> <p><b>Qualifikationsziele:</b> Nach erfolgreichem Abschluss sind die Studierenden mit den wichtigsten Methoden und Strategien des Simultan- und Mediendolmetschens sowie audiovisuellen Übersetzens vertraut. Sie erlangen die wissenschaftlichen Kenntnisse und die praktischen Fertigkeiten, um auf unterschiedliche Typen von Übersetzungs- und Dolmetschaufträgen differenziert zu reagieren. Sie kennen die Methoden der Recherche und Aufbereitung von Terminologie und können ihr Fachwissen zu verschiedenen Themenbereichen selbständig vertiefen, besitzen die technischen Fähigkeiten, die zur Anfertigung von medialen und audiovisuellen Übersetzungen notwendig sind. Überdies sind sie in der Lage, eigene Dolmetsch- und Übersetzungsleistungen kritisch zu beurteilen und auch ihren Kollegen konstruktives Feedback zu geben.</p> |                                                |                                    |                                                                              |                               |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):  | Veranstaltung der Partneruniversität, an der Partneruniversität absolvierte Prüfung/en, 9 LP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |                                    |                                                                              |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                | Kontaktzeit (in SWS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang) |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)-prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Für den Abschluss des Moduls                   | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                              |                               |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                                    |                                                                              |                               |
| Häufigkeit des Angebots:                    | WiSe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |                                    |                                                                              |                               |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:   | keine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                                    |                                                                              |                               |
| Anbietende Lehrinheit:                      | Externe Einrichtung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |                                    |                                                                              |                               |

| LUB_BA_007: Praktikum Polen                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 6 |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):  | Pflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls: | <p><b>Inhalte:</b> Das Praktikum wird in einem Übersetzungsbüro oder in öffentlichen Institutionen (wie Stadtverwaltung, Museen, Rundfunk etc.) durchgeführt. Die Tätigkeit ist vorwiegend auf die Arbeit mit Texten ausgerichtet, die auf touristische und historische oder auf sozial-gesellschaftliche Belange orientiert sind. Das Modul dient der Steigerung von übersetzerischen Kompetenzen anhand von Texten, die mit der Touristik direkt und indirekt korrespondieren.</p> <p><b>Qualifikationsziele:</b> Die Studierenden gewinnen Einblicke in den Betrieb eines Übersetzungsbüros bzw. öffentlicher Institutionen und in die Spezifik des Übersetzer- bzw. Sprachmittlerberufs. Darüber hinaus können sie sich mit den Gegebenheiten des Übersetzermarktes vertraut machen. Durch die Übersetzungstätigkeit festigen die Studierenden die Kompetenz des translatorischen Umgangs mit verschiedenen, oben angeführten Textsorten.</p> |                                    |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):  | Praktikumsnachweis (4 Wochen), 1 Praktikumsbericht (5 Seiten), 6 LP, unbenotet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |

| Veranstaltungen (Lehrformen)              | Kontaktzeit<br>(in SWS) | Prüfungsnebenleistungen<br>(Anzahl, Form, Umfang) |                                    | Lehrveranstaltungs-<br>begleitende Modul(teil)-<br>prüfung(en)<br>(Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand<br>gesamt<br>(in LP) |
|-------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|                                           |                         | Für den Abschluss des Moduls                      | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                                          |                                     |
|                                           |                         |                                                   |                                    |                                                                                          |                                     |
| Häufigkeit des Angebots:                  |                         |                                                   |                                    |                                                                                          |                                     |
| Häufigkeit des Angebots:                  |                         | WiSe und SoSe                                     |                                    |                                                                                          |                                     |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul: |                         | keine                                             |                                    |                                                                                          |                                     |
| Anbietende Lehreinheit:                   |                         | Externe Einrichtung                               |                                    |                                                                                          |                                     |

| LUB_BA_008: Bachelorkolloquium 1            |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 3                                          |                               |
|---------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):  |                      | Pflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                    |                                                                             |                               |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls: |                      | <p><b>Inhalte:</b> Themen zur Literatur vom 19. bis 21. Jahrhundert werden diskutiert, um literaturwissenschaftliche Kenntnisse über epochenspezifische Schreibtechniken zu erwerben. Das Modul dient auch der Vertiefung des Wissens über die Methoden der Arbeit mit literarischen (fiktionalen und nicht fiktionalen) Texten sowie über literaturwissenschaftliche Theorien. Die Ausarbeitung eines Referats zum gewählten Thema soll eine Vorstufe zur Anfertigung der Bachelorarbeit sein, wobei auf richtige Literaturrecherche, logische Gliederung der Arbeit, Zitate, Sachlichkeit und Klarheit sowie entsprechenden Sprachstil geachtet wird.</p> <p><b>Qualifikationsziele:</b> Das Modul soll die Studierenden befähigen, Methoden der literaturwissenschaftlichen Analyse gewählter literarischer Werke praktisch anzuwenden. Dabei sind die geschichtlichen, gesellschaftlichen, kulturellen, philosophischen und politischen Bezüge der Literatur zu berücksichtigen.</p> |                                    |                                                                             |                               |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):  |                      | Veranstaltung der Partneruniversität, an der Partneruniversität absolvierte Prüfung/en, 3 LP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                    |                                                                             |                               |
|                                             |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                                                                             |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                | Kontaktzeit (in SWS) | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                             |                      | Für den Abschluss des Moduls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                             |                               |
|                                             |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                                                                             |                               |
|                                             |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                                                                             |                               |
| Häufigkeit des Angebots:                    |                      | SoSe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |                                                                             |                               |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:   |                      | keine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                                                                             |                               |
| Anbietende Lehreinheit:                     |                      | Externe Einrichtung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |                                                                             |                               |

| SLP_BA_006: Aufbaumodul Polnische Literatur und Kultur (Typ B) |              | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9 |
|----------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):                     | Pflichtmodul |                                    |

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                                                                                |                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:             | <p><b>Inhalte:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Historische und systematische Erweiterung der Kenntnisse der Analysemethoden von Texten, kulturellen Artefakten und Medien, ggf. unter Einbezug anderer Künste</li><li>- Exemplarische themenbezogene Auseinandersetzung mit Theorien, Methoden und Modellen der Kulturwissenschaft und Literaturwissenschaft, die die engeren Grenzen des Faches überschreiten</li></ul> <p><b>Lernergebnisse/Kompetenzen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- detaillierte Kenntnisse der polnischen Literatur und Kultur</li><li>- vertiefte Kenntnisse der diskursiven Vernetzung von Theorien und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft</li><li>- Fähigkeit zur selbständigen kritischen Arbeit mit den erlernten Theorien und Konzepten</li></ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                                                                                |                                     |
| Modul(teil)prüfungen (Anzahl, Form, Umfang):            | Eine Prüfung der folgenden Formen:<br>Hausarbeit, 10 Seiten, 3 LP<br>Mündliche Prüfung, 30 Minuten, 3 LP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                                                                                |                                     |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                                                                                |                                     |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                            | Kontaktzeit<br>(in SWS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Prüfungsnebenleistungen<br>(Anzahl, Form, Umfang)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en)<br>(Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand<br>gesamt<br>(in LP) |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Für den Abschluss des Moduls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                                |                                     |
| Polnische Literatur und Kultur (Seminar)                | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Testat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  | -                                                                              | 3                                   |
| Polnische Literatur und Kultur (Vorlesung oder Seminar) | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Testat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | -                                  | -                                                                              | 3                                   |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                                                                                |                                     |
| Häufigkeit des Angebots:                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | WiSe und SoSe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                                                                                |                                     |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Nachweis über eine besondere Sprachkompetenz in Polnisch nach §9 BbgHG in Verbindung mit der Ordnung zur Durchführung von Eignungsprüfungen für Bachelorstudiengänge bzw. -fächer, angeboten durch das Institut für Slavistik an der Universität Potsdam, in der jeweils aktuell gültigen Fassung oder Modul Z_PL_OS_03 Polnisch B1; empfohlen wird der Abschluss von SLP_BA_001 Einführungsmodul Literatur- und Kulturwissenschaft / Polonistik |                                    |                                                                                |                                     |
| Anbietende Lehrereinheit:                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Slavistik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                    |                                                                                |                                     |

| SLP_BA_007: Aufbaumodul Polnische Literatur und Kultur (Typ C) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 6 |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):                     | Pflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:                    | <p><b>Inhalte:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Erweiterung der Kenntnisse der Analysemethoden von Texten, kulturellen Artefakten und Medien</li> <li>- Exemplarische themenbezogene Auseinandersetzung mit Theorien, Methoden und Modellen der Kulturwissenschaft und Literaturwissenschaft</li> </ul> <p><b>Lernergebnisse/Kompetenzen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vertiefte Kenntnisse der diskursiven Vernetzung von Theorien und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft</li> <li>- Fähigkeit zur selbständigen kritischen Arbeit mit den erlernten Theorien und Konzepten</li> </ul> |                                    |
| Modul(teil)prüfungen (Anzahl, Form, Umfang):                   | <p>Eine Prüfung der folgenden Formen:<br/>         Hausarbeit, 10 Seiten, 3 LP<br/>         Mündliche Prüfung, 30 Minuten, 3 LP</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |

| Veranstaltungen (Lehrformen)                | Kontaktzeit<br>(in SWS) | Prüfungsnebenleistungen<br>(Anzahl, Form, Umfang)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                          | Lehrveranstaltungs-<br>begleitende Modul(teil)-<br>prüfung(en)<br>(Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand<br>gesamt<br>(in LP) |
|---------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|                                             |                         | Für den<br>Abschluss des<br>Moduls                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Für die<br>Zulassung zur<br>Modulprüfung |                                                                                          |                                     |
| Polnische Literatur und Kultur<br>(Seminar) | 2                       | Testat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                                        | -                                                                                        | 3                                   |
| Häufigkeit des Angebots:                    |                         | WiSe und SoSe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                          |                                     |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:   |                         | Nachweis über eine besondere Sprachkompetenz in Polnisch nach §9 BbgHG in Verbindung mit der Ordnung zur Durchführung von Eignungsprüfungen für Bachelorstudiengänge bzw. -fächer, angeboten durch das Institut für Slavistik an der Universität Potsdam, in der jeweils aktuell gültigen Fassung oder Modul Z_PL_OS_03 Polnisch B1 |                                          |                                                                                          |                                     |
| Anbietende Lehreinheit:                     |                         | Slavistik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                          |                                     |

| SLP_BA_014: Basismodul Akademische Grundkompetenzen für Polonistinnen und Polonisten |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 12                                                      |                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):                                           |                      | Pflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                    |                                                                                          |                                     |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:                                          |                      | <i>Inhalte:</i><br>- Vermittlung grundlegender wissenschaftlicher Arbeitstechniken: Methoden und Techniken der Quellenermittlung, Übungen zur Recherche und zu Auswahlbibliographien sowie zum Erkennen von Textsorten und medialen Diskursen (Wiss. Arbeiten);<br>- Übungen zum kritischen Umgang mit Forschungsliteratur sowie zum analytischen Lesen und Arbeiten, Einübung von Präsentationstechniken zu fachspezifischen Themen oder sprachpraktischen Fertigkeiten (KPV)<br>- Planung der Umsetzung von Anforderungen der Studien- und Prüfungsordnungen<br>- Beim Absolvieren des fachwissenschaftlichen Seminars, das aus dem Angebot der Basismodule zu wählen ist, liegt der Schwerpunkt auf der Vermittlung und Festigung wissenschaftlichen Arbeitens.<br><br><i>Lernergebnisse/Kompetenzen:</i><br>- Selbst- und Planungskompetenzen (Anlegen eines Portfolios, Zeitmanagement, Frustrationsbewältigung)<br>- Beherrschung der Grundlagen des wissenschaftlichen Schreibens und Arbeitens (Recherche, Lese- und Schreibstrategien, Kritik und Thesenbildung)<br>- Kommunikationskompetenz (Präsentationstechniken, Diskussionsleitung) |                                    |                                                                                          |                                     |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):                                           |                      | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) finden Sie nachfolgend                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |                                                                                          |                                     |
|                                                                                      |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |                                                                                          |                                     |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                                                         | Kontaktzeit (in SWS) | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                    | Lehrveranstaltungs-<br>begleitende Modul(teil)-<br>prüfung(en)<br>(Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand<br>gesamt<br>(in LP) |
|                                                                                      |                      | Für den Abschluss des Moduls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                                          |                                     |
| Selbstreflexion und Planung (Tutorium)                                               | 2                    | Testat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                                  | -                                                                                        | 3                                   |
| Wissenschaftliches Arbeiten (Tutorium)                                               | 2                    | Testat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                                  | -                                                                                        | 3                                   |
| Kommunikation, Präsentation und Vermittlung (Tutorium)                               | 2                    | Testat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                                  | -                                                                                        | 3                                   |

|                                           |                                                                                                                                               |        |   |                      |   |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---|----------------------|---|
| Seminar (Seminar)                         | 2                                                                                                                                             | Testat | - | Hausarbeit, 5 Seiten | 3 |
|                                           |                                                                                                                                               |        |   |                      |   |
| Häufigkeit des Angebots:                  | Selbstreflexion und Planung sowie Wissenschaftliches Arbeiten: WiSe; Kommunikation, Präsentation und Vermittlung sowie Seminar: WiSe und SoSe |        |   |                      |   |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul: | keine                                                                                                                                         |        |   |                      |   |
| Anbietende Lehreinheit:                   | Slavistik                                                                                                                                     |        |   |                      |   |

| SLP_BA_019: Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft 1 |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                    | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9                                          |                               |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):                        |                      | Pflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |                                                                             |                               |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:                       |                      | <i>Inhalte:</i><br>- Einführung in Studientechniken, in die Techniken literatur- und kulturwissenschaftlichen Arbeitens sowie in mündliche und schriftliche Präsentationstechniken<br>- Einführung in zentrale literaturwissenschaftliche Methoden und Theorien sowie Vermittlung von Grundkenntnissen der Spezifik literarischer Texte<br>- Einführung in die Themen und Methoden der Kulturwissenschaft<br><br><i>Lernergebnisse/Kompetenzen:</i><br>- Orientierung im Gegenstandsbereich des Fachs /Schwerpunkt: Literaturwissenschaft)<br>- Grundkenntnisse wissenschaftlichen Arbeitens (Literaturrecherche / Bibliographieren / Formulierung von wissenschaftlichen Fragestellungen / Diskussion wissenschaftlicher Texte)<br>- Überblick über literaturwissenschaftliche Methoden und die darauf basierenden Textanalysen<br>- Überblick über die Methoden und Gegenstände kulturwissenschaftlichen Arbeitens |                                    |                                                                             |                               |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):                        |                      | Klausur, 90 Minuten, 3 LP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    |                                                                             |                               |
|                                                                   |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |                                                                             |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                                      | Kontaktzeit (in SWS) | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                                                   |                      | Für den Abschluss des Moduls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                             |                               |
| Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft (Seminar)     | 2                    | Testat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  | -                                                                           | 3                             |
| Begleitende Übung/begleitendes Tutorium (Tutorium)                | 2                    | Testat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  | -                                                                           | 3                             |
|                                                                   |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |                                                                             |                               |
| Häufigkeit des Angebots:                                          |                      | WiSe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                                             |                               |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:                         |                      | keine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Anbietende Lehreinheit:                                           |                      | Slavistik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    |                                                                             |                               |

| SLP_BA_020: Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft 2 |              | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9 |
|-------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):                        | Pflichtmodul |                                    |

|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |                                    |                                                                             |                               |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:                     | <p><b>Inhalte:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vertiefung der Kenntnisse von Studientechniken, Techniken literatur- und kulturwissenschaftlichen Arbeitens sowie Präsentationstechniken</li> <li>- Fortsetzung der Einführung in zentrale literaturwissenschaftliche Methoden und Theorien sowie Vermittlung von Grundkenntnissen der Spezifik literarischer Texte und medialer Artefakte</li> <li>- Fortsetzung der Einführung in die Themen und Methoden der Kulturwissenschaft</li> </ul> <p><b>Lernergebnisse/Kompetenzen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Orientierung im Gegenstandsbereich des Fachs (Schwerpunkt: Kulturwissenschaft)</li> <li>- stabile Grundkenntnisse wissenschaftlichen Arbeitens (Literaturrecherche / Bibliographieren / Formulierung von wissenschaftlichen Fragestellungen / Diskussion wissenschaftlicher Texte)</li> <li>- vertiefter Überblick über literaturwissenschaftliche Methoden und die darauf basierenden Textanalysen</li> <li>- vertiefter Überblick über die Methoden und Gegenstände kulturwissenschaftlichen Arbeitens</li> </ul> |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):                      | Klausur, 90 Minuten, 3 LP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                                    | Kontaktzeit (in SWS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang) |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Für den Abschluss des Moduls                   | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                             |                               |
| Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft 2 (Seminar) | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Testat                                         | -                                  | -                                                                           | 3                             |
| Begleitende Übung/begleitendes Tutorium (Tutorium)              | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Testat                                         | -                                  | -                                                                           | 3                             |
| Häufigkeit des Angebots:                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |                                    |                                                                             |                               |
|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | SoSe                                           |                                    |                                                                             |                               |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | keine                                          |                                    |                                                                             |                               |
| Anbietende Lehreinheit:                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Slavistik                                      |                                    |                                                                             |                               |

| SLP_BA_021: Übersetzen als kulturelle Praxis |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9 |                |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|----------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):   | Pflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |                                    |                |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:  | <i>Inhalte:</i><br>- Vermittlung von Theorien der Translation als kulturelle Praxis<br>- kritische Diskussion literarischer Übersetzungen unter Berücksichtigung (inter-)kultureller, sprachlicher und poetologischer Aspekte<br>- Einführung in literarisches Übersetzen durch Übungen und Workshops<br><br><i>Lernergebnisse/Kompetenzen:</i><br>- Kompetenzen in der Theorie und Praxis der Übersetzung im deutsch-polnischen kulturellen Kontext, insbesondere der Literaturübersetzung<br>- Befähigung zur kritischen Reflexion von Übersetzungen in unterschiedlichen diskursiven Kontexten |                                                |                                    |                |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):   | Präsentation, mündlich (30 Minuten, Gruppenarbeit) oder schriftlich (3 Seiten, individuell), 3 LP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                                    |                |
|                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                                    |                |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                 | Kontaktzeit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang) | Lehrveranstaltungsbegleiten-       | Arbeitsaufwand |

|                                            | (in SWS)  | Für den Abschluss des Moduls | Für die Zulassung zur Modulprüfung | de Modul(teil)-prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | gesamt (in LP) |
|--------------------------------------------|-----------|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------|
| Übersetzen als kulturelle Praxis (Seminar) | 2         | Testat                       | -                                  | -                                                 | 3              |
| Übersetzungsworkshop (Seminar)             | 2         | Testat                       | -                                  | -                                                 | 3              |
|                                            |           |                              |                                    |                                                   |                |
| Häufigkeit des Angebots:                   | WiSe      |                              |                                    |                                                   |                |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:  | keine     |                              |                                    |                                                   |                |
| Anbietende Lehreinheit:                    | Slavistik |                              |                                    |                                                   |                |

| SLP_BA_022: Sprachwissenschaft 1                   |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                    | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9                                           |                               |
|----------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):         |                      | Pflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |                                                                              |                               |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:        |                      | <i>Inhalte:</i><br>- Einführung in Studientechniken, in sprachwissenschaftliches Arbeiten sowie in die mündlichen und schriftlichen Präsentationstechniken<br>- Einführung in sprachwissenschaftliche Arbeitsmethoden der theoretischen und angewandten Linguistik<br>- Grundlagen und Grundbegriffe der Sprachwissenschaft<br><br><i>Lernergebnisse/Kompetenzen:</i><br>- Kenntnis der grundlegenden Begriffe der synchronen Linguistik<br>- Überblick über die wichtigsten Kategorien der polnischen Sprache der Gegenwart im Bereich der Phonetik, Phonologie und Morphologie<br>- Grundkenntnisse wissenschaftlichen Arbeitens in der Linguistik |                                    |                                                                              |                               |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):         |                      | Klausur, 90 Minuten, 3 LP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    |                                                                              |                               |
|                                                    |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |                                                                              |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                       | Kontaktzeit (in SWS) | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)-prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                                    |                      | Für den Abschluss des Moduls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                              |                               |
| Einführung in die Sprachwissenschaft (Seminar)     | 2                    | Testat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  | -                                                                            | 3                             |
| Begleitende Übung/begleitendes Tutorium (Tutorium) | 2                    | Testat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -                                  | -                                                                            | 3                             |
|                                                    |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |                                                                              |                               |
| Häufigkeit des Angebots:                           |                      | WiSe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                                              |                               |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:          |                      | keine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |                                                                              |                               |
| Anbietende Lehreinheit:                            |                      | Slavistik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    |                                                                              |                               |

|                                            |              |                                    |
|--------------------------------------------|--------------|------------------------------------|
| SLP_BA_023: Praktikum Deutschland          |              | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 6 |
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul): | Pflichtmodul |                                    |

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |                                    |                                                                             |                               |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls: | <p><b>Inhalte:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ein Praktikum vorzugsweise bei einer Kulturinstitution in der Region Berlin/Brandenburg, die im Bereich des deutsch-polnischen Kulturaustauschs tätig ist bzw. bei politischen Organisationen, Verlagen, Medien, Museen, Gedenkstätten mit einem deutsch-polnischen Bezug bzw. einem Unternehmen im Bereich der deutsch-polnischen Zusammenarbeit</li> <li>- mindestens ein 4-wöchiges Praktikum in der vorlesungsfreien Zeit</li> </ul> <p><b>Lernergebnisse/Kompetenzen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Berufserfahrungen und praktische Kenntnisse des Kulturbetriebs bzw. der (bildungs-)politischen Arbeit, des internationalen Austausches im Bereich der deutsch-polnischen Zusammenarbeit</li> <li>- Anwendung von erworbenen Kenntnissen (Sprachkompetenzen, interkulturellen Kompetenzen, Kenntnissen der polnischen und deutschen Kultur, Literatur und Sprache)</li> <li>- Praktizieren des interkulturellen Austauschs</li> </ul> |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):  | Praktikumsnachweis (4 Wochen), 1 Praktikumsbericht (5 Seiten), 6 LP, unbenotet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                | Kontaktzeit (in SWS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang) |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Für den Abschluss des Moduls                   | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                             |                               |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Häufigkeit des Angebots:                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |                                    |                                                                             |                               |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | WiSe                                           |                                    |                                                                             |                               |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | keine                                          |                                    |                                                                             |                               |
| Anbietende Lehreinheit:                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Slavistik                                      |                                    |                                                                             |                               |

| SLP_BA_024: Sprachpraxis Übersetzen         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |                                    | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 6                                          |                               |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):  | Pflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls: | <p><i>Inhalte:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Das Modul festigt die bereits erworbenen Sprachkenntnisse durch schriftliches und mündliches Übersetzen in unterschiedlichen Bereichen interkultureller Kommunikation.</li><li>- Schwerpunkte bilden Texte und Themen aus dem touristischen Bereich, den publizistischen Diskursen sowie das Übersetzen literarischer Texte.</li></ul> <p><i>Lernergebnisse/Kompetenzen:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Sprachniveau C2 nach GeR</li><li>- gefestigte Kenntnisse im mündlichen und schriftlichen Übersetzen auf dem Niveau C2</li><li>- gefestigte translatorische Fertigkeiten</li></ul> |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):  | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) finden Sie nachfolgend                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                    |                                                                             |                               |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                | Kontaktzeit (in SWS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang) |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Für den Abschluss des Moduls                   | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                             |                               |

|                                           |   |                                                                               |   |                               |   |
|-------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------|---|
| Übersetzen 1 (Übung)                      | 2 | Erfolgreiche Teilnahme an mind. 80% der angebotenen sprachpraktischen Übungen | - | Klausur, 90 Minuten           | 3 |
| Übersetzen 2 (Übung)                      | 2 | Erfolgreiche Teilnahme an mind. 80% der angebotenen sprachpraktischen Übungen | - | Mündliche Prüfung, 30 Minuten | 3 |
|                                           |   |                                                                               |   |                               |   |
| Häufigkeit des Angebots:                  |   | WiSe und SoSe                                                                 |   |                               |   |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul: |   | Empfohlen werden Sprachkenntnisse des Polnischen auf dem Niveau C2 des GeR    |   |                               |   |
| Anbietende Lehrereinheit:                 |   | Slavistik                                                                     |   |                               |   |

| SLP_BA_025: Bachelorkolloquium 2            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                    | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 3                                          |                               |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):  | Pflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls: | <i>Inhalte:</i><br>- konzeptionelle Vorbereitung (Recherche, Literaturzusammenstellung, Entwicklung von Problemstellungen, Diskussion der Problemstellung) der Bachelorarbeit<br><br><i>Lernergebnisse/Kompetenzen:</i><br>- selbständige Bearbeitung fachrelevanter Fragestellungen<br>- Präsentation und Reflexion wissenschaftlich begründeter Thesen in schriftlicher und mündlicher Form |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):  | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) finden Sie nachfolgend                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                                    |                                                                             |                               |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                | Kontaktzeit (in SWS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang) |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Für den Abschluss des Moduls                   | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                             |                               |
| Kolloquium (Kolloquium)                     | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                              | -                                  | Präsentation und Diskussion eines Abschnitts der Bachelorarbeit (unbenotet) | 3                             |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                    |                                                                             |                               |
| Häufigkeit des Angebots:                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | SoSe                                           |                                    |                                                                             |                               |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | keine                                          |                                    |                                                                             |                               |
| Anbietende Lehrereinheit:                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Slavistik                                      |                                    |                                                                             |                               |

| Z_DE_B2_01: Sprachpraxis DaF B2, Tandem    |                  | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9 |
|--------------------------------------------|------------------|------------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul): | Wahlpflichtmodul |                                    |

| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls:                           | <p><b>Inhalte:</b><br/>Die Studierenden erweitern ihre rezeptiven und produktiven mündlichen und schriftlichen Kompetenzen auf dem Niveau B2 (GeR). Sie erwerben und üben dabei</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lexik zu Themen des eigenen Fach- und Interessengebietes,</li> <li>- grammatische Strukturen auf Satz- und Textebene;</li> <li>- Strategien und Techniken der Textrezeption und Textproduktion;</li> <li>- Wissen und Fertigkeiten zur Interaktion in kulturellen Überschneidungssituationen.</li> </ul> <p><b>Lernergebnisse/Kompetenzen:</b><br/>Die Studierenden können mündlich und schriftlich entsprechend dem Sprachniveau B2 (GeR) in der Fremdsprache Deutsch kommunizieren. Sie verfügen insbesondere über Kompetenzen zur/zum</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Präsentation von Themen des eigenen Fach- und Interessengebietes anhand einer schriftlichen Vorlage;</li> <li>- Beteiligung an längeren Gesprächen zu Themen des eigenen Fach- und Interessengebietes;</li> <li>- Verstehen von schriftlichen Sachtexten sowie Texten des eigenen Fachs;</li> <li>- Verstehen von Hauptaussagen in längeren Redebeiträgen und Vorträgen des eigenen Fach- und Interessengebietes;</li> <li>- Interaktion in kulturellen Überschneidungssituationen.</li> </ul> |                                                                          |                                    |                                                                              |                               |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):                            | Lehrveranstaltungs begleitende Modul(teil)prüfung(en) finden Sie nachfolgend                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                          |                                    |                                                                              |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                                          | Kontaktzeit (in SWS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)                           |                                    | Lehrveranstaltungs begleitende Modul(teil)prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Für den Abschluss des Moduls                                             | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                              |                               |
| DaF B2 (Übung)                                                        | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Aktive Teilnahme an mind. 80 % der angebotenen sprachpraktischen Übungen | -                                  | Klausur, 90 Minuten                                                          | 6                             |
| DaF Selbstgesteuertes Lernen mit Lernberatung, Sprachentandem (Übung) | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Lerntagebuch                                                             | -                                  | Mündliche Präsentation (15 Minuten)                                          | 3                             |
| Häufigkeit des Angebots:                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                          |                                    |                                                                              |                               |
|                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | WiSe und SoSe                                                            |                                    |                                                                              |                               |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul:                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | keine                                                                    |                                    |                                                                              |                               |
| Anbietende Lehrinheit:                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Zessko (Sprachen)                                                        |                                    |                                                                              |                               |

| Z_PL_BA_01: Sprachpraxis Polnisch 1        |                  | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9 |
|--------------------------------------------|------------------|------------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul): | Wahlpflichtmodul |                                    |

| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls: | <p><b>Inhalte:</b><br/>Die Studierenden erweitern ihre rezeptiven und produktiven mündlichen und schriftlichen Kompetenzen auf dem Niveau B2 (GeR). Sie erwerben und üben dabei</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- grammatische Strukturen auf Satz- und Textebene;</li> <li>- Strategien und Techniken der Textrezeption und Textproduktion;</li> <li>- Wissen und Fertigkeiten zur Interaktion in kulturellen Überschneidungssituationen.</li> </ul> <p><b>Lernergebnisse/Kompetenzen:</b><br/>Die Studierenden können mündlich und schriftlich entsprechend dem Sprachniveau B2 (GeR) in der Fremdsprache Polnisch kommunizieren. Sie verfügen insbesondere über Kompetenzen zur/zum</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Präsentation von Themen des eigenen Fach- und Interessengebietes anhand einer schriftlichen Vorlage;</li> <li>- Beteiligung an längeren Gesprächen zu Themen des eigenen Fach- und Interessengebietes;</li> <li>- Verstehen von schriftlichen fiktionalen und Sachtexten sowie Texten des eigenen Fachs;</li> <li>- Verstehen von Hauptaussagen in längeren Redebeiträgen und Vorträgen des eigenen Fach- und Interessengebietes;</li> <li>- Verwendung fachbezogenen Wortschatzes.</li> </ul> <p>Lehrsprachen: 80 % Polnisch, 20 % Deutsch</p> |                                                                          |                                    |                                                                             |                               |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):  | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) finden Sie nachfolgend                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                          |                                    |                                                                             |                               |
| Veranstaltungen (Lehrformen)                | Kontaktzeit (in SWS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Prüfungsnebenleistungen (Anzahl, Form, Umfang)                           |                                    | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en) (Anzahl, Form, Umfang) | Arbeitsaufwand gesamt (in LP) |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Für den Abschluss des Moduls                                             | Für die Zulassung zur Modulprüfung |                                                                             |                               |
| Phonetik (Übung)                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Aktive Teilnahme an mind. 80 % der angebotenen sprachpraktischen Übungen | -                                  | -                                                                           | 1                             |
| Sprachstrukturen/Grammatik 1 (Übung)        | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Aktive Teilnahme an mind. 80 % der angebotenen sprachpraktischen Übungen | -                                  | -                                                                           | 2                             |
| Mündliche Kommunikation 1 (Übung)           | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Aktive Teilnahme an mind. 80 % der angebotenen sprachpraktischen Übungen | -                                  | Mündliche Prüfung (60 Minuten Hörverstehen, 30 Minuten Sprechen)            | 3                             |
| Schriftliche Kommunikation 1 (Übung)        | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Aktive Teilnahme an mind. 80 % der angebotenen sprachpraktischen Übungen | -                                  | Klausur, 90 Minuten                                                         | 3                             |
| Häufigkeit des Angebots:                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | WiSe und SoSe                                                            |                                    |                                                                             |                               |

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul: | Nachweis über eine besondere Sprachkompetenz in Polnisch nach §9 BbgHG in Verbindung mit der Ordnung zur Durchführung von Eignungsprüfungen für Bachelorstudiengänge bzw. -fächer, angeboten durch das Institut für Slavistik an der Universität Potsdam, in der jeweils aktuell gültigen Fassung oder Modul Z_PL_OS_03 Polnisch B1 |
| Anbietende Lehreinheit:                   | Zessko (Sprachen)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Z_PL_BA_02: Sprachpraxis Polnisch 2         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Anzahl der Leistungspunkte (LP): 9 |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Modulart (Pflicht- oder Wahlpflichtmodul):  | Wahlpflichtmodul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    |
| Inhalte und Qualifikationsziele des Moduls: | <p><i>Inhalte:</i><br/>Die Studierenden erweitern ihre rezeptiven und produktiven mündlichen und schriftlichen Kompetenzen auf dem Niveau C1.1 (GeR). Sie erwerben und üben dabei</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- grammatische Strukturen auf Satz- und Textebene,</li> <li>- Strategien und Techniken der Textrezeption und Textproduktion,</li> <li>- Wissen und Fertigkeiten zur Interaktion in kulturellen Überschneidungssituationen insbesondere mit Relevanz für einen Studien-/Praktikumsaufenthalt in Polen.</li> </ul> <p><i>Lernergebnisse/Kompetenzen:</i><br/>Die Studierenden können mündlich und schriftlich entsprechend dem Sprachniveau C1.1 (GeR) in der Fremdsprache Polnisch kommunizieren:</p> <p><i>Hörverstehen und mündlicher Ausdruck:</i><br/>Die Studierenden sind in der Lage</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ein breites Spektrum von Texten zu verstehen, komplexen Argumentationen in der Standardsprache und zu bekannten Themen zu folgen und sich dazu Notizen zu machen,</li> <li>- anhand einer schriftlichen Vorlage Themen des eigenen Faches zu präsentieren und auf anschließende Fragen zu reagieren,</li> <li>- sich relativ natürlich an längeren Gesprächen zu Themen ihres Fach- oder Interessengebietes zu beteiligen.</li> </ul> <p><i>Leseverstehen und schriftlicher Ausdruck:</i><br/>Die Studierenden sind in der Lage</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ein breites Spektrum von fiktionalen Texten und Texten des eigenen Fachgebietes im Detail zu verstehen,</li> <li>- in langen und komplexen Texten wichtige Einzelinformationen aufzufinden, gegebenenfalls unter Zuhilfenahme von Nachschlagewerken,</li> <li>- Informationen und Argumente zu verarbeiten und schriftlich wiederzugeben und dabei die wichtigsten Punkte hervorzuheben,</li> <li>- in einem Kommentar zu einem bearbeiteten Thema oder zu einem Ereignis Standpunkte darzustellen und dazu geeignete Beispiele anzuführen.</li> </ul> <p><i>Sprachliche Mittel/Strategien:</i><br/>Die Studierenden</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- verfügen über einen umfangreichen, auch fachbezogenen Wortschatz und sind in der Lage, ihn angemessen zu verwenden, um das Gesagte/Geschriebene zu gliedern sowie inhaltlich und sprachlich zu verknüpfen,</li> <li>- verwenden die Sprache in der Regel grammatisch korrekt und sind fähig zur Selbstreflexion und -korrektur.</li> </ul> <p>Lehrsprache: Polnisch</p> |                                    |
| Modul(teil)prüfung (Anzahl, Form, Umfang):  | Lehrveranstaltungsbegleitende Modul(teil)prüfung(en)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | finden Sie nachfolgend             |

| Veranstaltungen (Lehrformen)              | Kontakt-<br>zeit<br>(in SWS) | Prüfungsnebenleistungen<br>(Anzahl, Form, Umfang)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                          | Lehrveranstaltungs-<br>begleiten-<br>de Modul(tel)-<br>prüfung(en)<br>(Anzahl, Form,<br>Umfang) | Arbeits-<br>aufwand<br>gesamt<br>(in LP) |
|-------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|                                           |                              | Für den<br>Abschluss des<br>Moduls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Für die<br>Zulassung zur<br>Modulprüfung |                                                                                                 |                                          |
| Sprachstrukturen/Grammatik 2<br>(Übung)   | 2                            | Aktive<br>Teilnahme an<br>mind. 80 % der<br>angebotenen<br>sprachpraktisch<br>en Übungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                                        | -                                                                                               | 3                                        |
| Mündliche Kommunikation 2<br>(Übung)      | 2                            | Aktive<br>Teilnahme an<br>mind. 80 % der<br>angebotenen<br>sprachpraktisch<br>en Übungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                                        | Mündliche<br>Prüfung (60<br>Minuten<br>Hörverstehen,<br>30 Minuten<br>Sprechen)                 | 3                                        |
| Schriftliche Kommunikation 2<br>(Übung)   | 2                            | Aktive<br>Teilnahme an<br>mind. 80 % der<br>angebotenen<br>sprachpraktisch<br>en Übungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                                        | Klausur, 90<br>Minuten                                                                          | 3                                        |
|                                           |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                 |                                          |
| Häufigkeit des Angebots:                  |                              | WiSe und SoSe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                 |                                          |
| Voraussetzung für die Teilnahme am Modul: |                              | Nachweis über eine besondere Sprachkompetenz in Polnisch nach §9 BbgHG in Verbindung mit der Ordnung zur Durchführung von Eignungsprüfungen für Bachelorstudiengänge bzw. -fächer, angeboten durch das Institut für Slavistik an der Universität Potsdam, in der jeweils aktuell gültigen Fassung oder Modul Z_PL_OS_03 Polnisch B1; empfohlen wird der Abschluss des Moduls Z_PL_BA_01 Sprachpraxis Polnisch 1 |                                          |                                                                                                 |                                          |
| Anbietende Lehreinheit:                   |                              | Zessko (Sprachen)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                 |                                          |